Avis de confidentialité



Dernière mise à jour : Octobre 2026

Chez Travers Smith LLP (« Travers Smith »/« le cabinet »), nous prenons au sérieux la protection de votre vie privée et l'utilisation de vos données, et reconnaissons l'importance de protéger les informations personnelles que nous détenons. Dans le présent Avis de confidentialité, le terme « Informations personnelles » désigne toutes les informations permettant d'identifier une personne physique vivante, comme (par exemple) le nom, les coordonnées et les informations d'identification.

Le présent Avis de confidentialité définit comment nous utiliserons et protégerons toute donnée (y compris les Informations personnelles) que nous collectons lorsque vous visitez notre site Web, ainsi que d'autres Informations personnelles que vous pouvez nous fournir ou que nous acquérons dans le cadre de nos activités quotidiennes en tant que cabinet d'avocats. Nous avons également :

- un Avis de confidentialité interne, qui détaille les informations personnelles que nous détenons sur les personnes travaillant au cabinet, qu'il s'agisse d'employés, de consultants ou d'associés ; et
- un Avis de confidentialité relatif au recrutement, qui détaille les informations personnelles que nous détenons concernant les candidats à un emploi, un stage ou un stage d'été (*vacation scheme*) au sein du cabinet, ainsi que les candidats potentiels à un emploi, un stage ou un stage d'été.

Nous détiendrons généralement vos Informations personnelles en tant que responsable du traitement des données. Bien que notre objectif, en tant qu'entreprise, soit d'informer directement de nos engagements en matière de confidentialité toutes les personnes dont nous détenons des données, il nous arrive d'acquérir certaines Informations personnelles de manière indirecte ou fortuite (par exemple, nous recueillons des Informations personnelles sur les membres de la famille de notre personnel lorsque nous leur demandons de nous fournir des numéros de contact en cas d'urgence). Par conséquent, l'une des finalités du présent Avis de confidentialité est de fournir des informations à propos de la confidentialité à chaque personne physique dont nous détenons les données, y compris celles avec lesquelles nous n'avons pas de relation directe.

Nous veillerons à ce que vos Informations personnelles soient traitées conformément à la loi. La loi applicable ici est : (i) le General Data Protection Regulation du Royaume-Uni ; (ii) le Data Protection Act 2018 du Royaume-Uni ; (iii) le Data (Use and Access) Act 2025 du Royaume-Uni ; (iv) le Règlement général sur la protection des données de l'UE de 2016 ; (v) le Privacy and Electronic Communications (EC Directive) Regulations 2003 du Royaume-Uni ; (vi) la loi belge du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (à l'égard des utilisateurs de site Web qui accèdent à notre site Web afin de traiter avec notre bureau de Bruxelles, ainsi que de toute autre personne dont nous traitons les Informations personnelles du fait de ses relations avec notre bureau de Bruxelles) ; et (vii) toutes les législations similaires ou connexes relatives au traitement des Informations personnelles et/ou à la confidentialité applicables à Travers Smith de temps à autre ou telles qu'adoptées à nouveau, appliquées, amendées, remplacées, abrogées ou consolidées (ensemble la « Législation sur la protection des données »).

1 UTILISATION DE VOS INFORMATIONS PERSONNELLES

1.1 Nous pouvons détenir des Informations personnelles pour les raisons suivantes :

- vous nous les fournissez, par exemple, lorsque vous sollicitez des conseils juridiques auprès de nous, renseignez un formulaire, faites une demande de renseignements, demandez à rejoindre notre réseau d'anciens élèves, ou interagissez autrement avec nous ou notre site Web ; ou lorsque vous participez à nos séminaires ou à d'autres événements, ou que vous vous inscrivez pour recevoir des informations de notre part, y compris sur une formation ; ou lorsque vous correspondez avec nous par téléphone, e-mail ou autres moyens électroniques, ou par écrit ; ou lorsque vous participez à des conversations avec nos avocats, consultants et autres membres de notre personnel ; ou lorsque vous proposez de nous fournir, ou nous fournissez, des services ;
- nous les avons apprises de quelqu'un d'autre, soit dans le cadre de la prestation de services juridiques à nos clients, soit dans le cadre de notre activité de manière plus générale ;
- l'utilisation des cookies (veuillez consulter l'Avis d'information relatif aux cookies, qui figure sur notre site Web, pour plus d'informations) et du logiciel de suivi qui nous permet d'identifier lorsque des mises à jour juridiques, des invitations à des événements et d'autres communications similaires par e-mail (y compris des liens intégrés) sont ouvertes ; ou
- elles sont disponibles publiquement.

1.2 Nous pouvons collecter (et utiliser pour les finalités pour lesquelles elles ont été collectées, comme indiqué dans le présent Avis de confidentialité) les informations suivantes vous concernant :

- Identité et coordonnées : Lorsque vous nous contactez que ce soit en ligne, par téléphone, par e-mail, par écrit ou autrement, ou que vous nous rendez visite, ou lorsque vous nous donnez des instructions, vous pouvez fournir des Informations personnelles vous concernant, y compris votre nom, adresse, numéro de téléphone, date de naissance, numéro de passeport, titre et fonction, photographies et autres données à caractère personnel concernant vos préférences concernant nos services. Lorsque vous nous envoyez un e-mail, nous utilisons un système tiers automatisé pour ajouter vos coordonnées à notre base de données de contacts. Nous utilisons également un logiciel tiers pour nettoyer les données stockées dans notre système de gestion de la relation client.
- Informations financières et de paiement : Lorsque vous nous donnez des instructions, ou si vous nous fournissez des services, vous pouvez fournir des Informations personnelles, y compris vos coordonnées bancaires et d'autres données nécessaires au traitement des paiements et à la prévention de la fraude, y compris les numéros de carte de crédit/débit, les numéros de code de sécurité et d'autres informations de facturation connexes.
- Informations sur les personnes apparentées ou autrement liées à notre personnel : Nous demandons parfois à notre personnel de fournir des renseignements sur leurs proches afin de planifier notre scénario d'urgence ou en cas d'incident au travail. Nous pouvons également demander des renseignements sur les personnes à leur charge, leurs conjoints et/ou d'autres personnes en lien avec leurs régimes d'avantages sociaux, afin que nous puissions utiliser ces informations au profit de notre personnel.
- Informations sur les clients et les personnes liées à des dossiers clients : Lorsqu'il nous est demandé de fournir des conseils, nous vous demanderons des informations de « connaissance du client », la lutte contre le blanchiment d'argent et d'autres Informations personnelles nécessaires que la loi nous impose de collecter. Nous n'utiliserons les informations de « connaissance du client » qu'à des fins de vérification d'identité dans le cadre de dossiers sur lesquels il nous est demandé d'intervenir, et comme la loi l'impose. Nous pouvons également collecter des Informations personnelles vous concernant et concernant d'autres tiers avec lesquels nous n'avons peut-être pas de relation directe, si nécessaire, afin de pouvoir fournir nos conseils et services.
- Informations sur les personnes qui sont nos fournisseurs ou d'autres contacts commerciaux, ou leurs employés respectifs : Si vous nous fournissez des services ou si vous avez une relation d'affaires avec nous (ou si vous êtes employé ou engagé par une organisation qui nous fournit des services ou qui a une relation d'affaires avec nous), nous pouvons obtenir votre nom, vos coordonnées, certaines informations sur votre emploi et des copies de pièces d'identité ou des informations similaires (si, par exemple, vous êtes un

administrateur dans une entreprise pour laquelle nous sommes tenus de faire preuve de diligence raisonnable).

- Informations sur le profil et l'utilisation : Nous collectons des Informations personnelles sur vos préférences en matière de réception d'informations marketing de notre part, de communication, ainsi que des informations sur la façon dont vous utilisez notre site Web. Veuillez consulter notre Avis d'information relatif aux cookies pour plus d'informations à cet égard. Nous collectons également des informations telles que des mots de passe, pour vous permettre d'accéder à des plateformes ou services protégés par mot de passe.
- Informations sur l'accès physique et les exigences alimentaires : Nous pouvons collecter des Informations personnelles telles que les heures et besoins d'accès, ainsi que les exigences ou préférences alimentaires lorsque vous visitez nos locaux.
- Autres données de catégorie particulière : Il peut nous être demandé de fournir des conseils sur, ou d'être impliqués en raison de notre responsabilité sociale d'entreprise et du travail pro bono dans des affaires qui nous obligent à collecter et utiliser des Informations personnelles sensibles (autrement appelées de catégorie particulière) vous concernant ou concernant un tiers (c'est-à-dire des informations sur votre origine raciale ou ethnique, vos opinions politiques, vos croyances religieuses, vos activités syndicales, votre santé physique ou mentale, votre vie sexuelle ou votre orientation sexuelle, vos données biométriques ou vos données génétiques). Pour la même raison, nous pouvons également avoir à collecter et à utiliser des informations sur des infractions pénales ou des infractions pénales présumées commises par vous ou par un tiers.

1.3 Nous pouvons utiliser vos Informations personnelles pour :

- fournir nos services ;
- gérer nos affaires et tenir des registres internes ;
- effectuer des vérifications, par exemple en matière de lutte contre le blanchiment d'argent et dans le cadre des procédures de notoriété du client ;
- nous conformer à nos obligations légales, y compris les obligations de déclaration ;
- gérer l'accès à nos locaux et à des fins de sécurité ;
- protéger la sécurité de nos communications et autres systèmes, et prévenir et détecter les menaces pesant sur la sécurité, les fraudes ou autres activités criminelles ou malveillantes ;
- envoyer des communications commerciales ou marketing (telles que des mises à jour juridiques) qui, selon nous, peuvent présenter un intérêt (nous vous proposerons un mécanisme simple pour vous désinscrire de ces communications si vous le souhaitez) ;
- organiser et tenir des événements marketing en lien avec la promotion de notre activité ;
- mettre en œuvre notre Programme de responsabilité sociale d'entreprise ; ou
- répondre à vos demandes, questions ou réclamations.

1.4 La base juridique sur laquelle nous nous fondons pour détenir vos Informations personnelles est principalement la poursuite de nos intérêts légitimes en tant qu'entreprise qui fournit des conseils et des services juridiques. Dans certains cas, nous pouvons nous appuyer sur votre consentement exprès pour utiliser vos Informations personnelles, mais nous vous en informerons (et vous donnerons la possibilité de retirer votre consentement) si nous le faisons. Nous pouvons également utiliser vos Informations personnelles afin de nous permettre d'exécuter un contrat que nous avons conclu avec vous, si cela est nécessaire pour nous conformer à nos obligations légales et/ou (en ce qui concerne vos catégories particulières d'Informations personnelles) aux fins de la constatation, de l'exercice ou de la défense de droits en justice.

2 COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS INFORMATIONS PERSONNELLES ?

Nous ne conserverons vos Informations personnelles que pendant la durée dont nous avons raisonnablement besoin et, dans tous les cas, uniquement pour la durée autorisée par la Législation sur la protection des données et nos propres règles et politiques internes.

3 COMMENT ET POURQUOI PARTAGEONS-NOUS VOS INFORMATIONS PERSONNELLES ?

3.1 Si vous vous rendez dans notre bureau de Londres, nous communiquerons votre nom et le nom de l'organisation pour laquelle vous travaillez à l'équipe de réception de l'immeuble employée par notre bailleur, à des fins de sécurité.

3.2 De manière plus générale, lorsque cela est nécessaire à l'exécution de notre contrat avec vous (ou l'organisation que vous représentez) ou pour nos processus commerciaux internes, nous pouvons partager vos Informations personnelles avec certains tiers qui en ont raisonnablement besoin afin d'exécuter une fonction pour vous ou l'entreprise que vous représentez, ou pour nous fournir un service, comme d'autres conseillers sur une affaire, d'autres parties aux transactions ou litiges, ou, dans le cas des fournisseurs de Travers Smith, des fournisseurs de produits et systèmes technologiques, y compris ceux hébergés dans le cloud. Sous réserve de tout autre accord que nous pourrions avoir conclu avec vous, nous pouvons traiter vos Informations personnelles au moyen d'outils d'intelligence artificielle, aussi bien dans le cadre de la conduite générale de nos activités que dans le cadre de la fourniture de nos services juridiques. Nous utilisons uniquement ces outils selon des conditions « Entreprise » et avec les restrictions appropriées en place. Nous ne vendrons jamais vos Informations personnelles à des tiers.

3.3 Lors du traitement de vos Informations personnelles, il sera parfois nécessaire de les transférer en dehors du Royaume-Uni ou de l'Espace économique européen (« EEE ») (selon le cas). Par exemple, nous utilisons les services d'une équipe de production de documents basée à Manille, les données partagées avec cette équipe restant à tout moment sur nos serveurs. Nos prestataires de services sont liés par des obligations de confidentialité appropriées, et les transferts de données vers ces prestataires sont effectués conformément aux dispositions de la Législation sur la protection des données. Vos Informations personnelles peuvent également être consultées de manière occasionnelle par notre personnel lorsqu'il travaille en dehors du Royaume-Uni ou de l'EEE. Nous prendrons toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour nous assurer que vos Informations personnelles sont traitées en toute sécurité et conformément au présent Avis de confidentialité.

3.4 En outre, il pourrait être nécessaire de divulguer vos Informations personnelles si nous sommes dans l'obligation de le faire afin de nous conformer à toute obligation légale (telle que les obligations de lutte contre le blanchiment d'argent ou de divulgation fiscale), de mener une enquête interne, de faire appliquer tout contrat que nous avons avec vous ou une partie liée, ou de protéger les droits, la propriété ou la sécurité de Travers Smith et/ou de nos clients, partenaires, employés ou autres membres du personnel. Cela inclut l'échange d'informations avec d'autres sociétés et organisations à des fins de prévention et de protection contre la fraude et la criminalité.

4 SITES WEB TIERS

Notre site Web comprend des liens vers des sites Web tiers, tels que LinkedIn et X. Veuillez noter que lorsque vous cliquez sur un lien vers un tel site Web, vous quittez notre site Web et accédez à cet autre site Web. Les opérateurs de ces sites Web sont seuls responsables de toutes les Informations personnelles qu'ils collectent à votre sujet par le biais de leur site Web, et ces informations seront collectées conformément à leurs propres politiques de confidentialité.

5 VOS DROITS ET L'EXACTITUDE DE VOS DONNÉES

5.1 Vous disposez de certains droits à l'égard de vos Informations personnelles. Par exemple, vous avez le droit de demander à ce que nous effacions vos Informations personnelles (ou une partie de celles-ci) à tout moment, et nous honorerons cette demande, à moins que nous n'ayons une raison légale de conserver vos informations (par exemple, pour respecter nos obligations légales).

5.2 Vous avez également le droit, sous réserve de certaines exemptions, de :

- consulter les Informations personnelles que nous détenons à votre sujet (à moins, par exemple, que notre devoir de confidentialité envers un client ou un autre tiers ait préséance sur ce droit), et retirer tout consentement que vous pourriez nous avoir donné pour détenir et utiliser ces Informations personnelles ;
- nous demander d'apporter des modifications pour assurer que toutes Informations personnelles que nous détenons à votre sujet sont exactes et à jour ; et

- dans certains cas, nous demander de transférer toute information que nous détenons à votre sujet à un tiers spécifique.

5.3 Si vous souhaitez exercer l'un des droits susmentionnés, veuillez nous contacter en utilisant les coordonnées figurant à l'article 7 du présent Avis.

5.4 Veuillez vous assurer que toutes Informations personnelles que vous nous fournissez sont exactes et complètes et nous aviser dès que possible de toute modification de vos Informations personnelles afin que nous puissions mettre à jour nos dossiers.

6 MODIFICATIONS DE NOTRE AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Travers Smith peut modifier le présent Avis à tout moment. Toute modification apportée au présent Avis sera publiée sur notre site Web à l'adresse www.traverssmith.com.

7 QUI CONTACTER EN CAS DE QUESTIONS OU DE RÉCLAMATIONS

7.1 Si vous souhaitez exercer l'un quelconque des droits énoncés ci-dessus, ou si vous avez des questions, des réclamations ou des préoccupations concernant la manière dont nous utilisons les Informations personnelles, veuillez envoyer un e-mail au Conseiller en confidentialité des données du cabinet à privacy@traverssmith.com. Si vous êtes basé(e) dans l'EEE ou si votre demande, réclamation ou préoccupation concerne les activités de notre bureau de Bruxelles, vous pouvez également contacter un représentant de ce bureau.

7.2 Les coordonnées de notre bureau sont disponibles sur la page Contacter Travers Smith de notre site Web. Vous pouvez également soumettre vos questions, réclamations ou préoccupations en utilisant le formulaire de contact figurant sur cette page.

7.3 En outre, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de l'Information Commission, qui est l'autorité de contrôle chargée de la protection des données au Royaume-Uni (www.ico.org.uk) ou, si vous êtes basé(e) en dehors du Royaume-Uni, auprès de l'autorité de contrôle compétente dans votre pays. Une liste des autorités de contrôle européennes compétentes est disponible sur Our members | European Data Protection Board.